

*NOTE: This liturgy is intended for personal worship purposes only and not for distribution.
Any reproduction of this material for monetary purposes is illegal.*

*NOTA: Esta liturgia está destinada solo para fines de culto personal y no para su distribución.
Cualquier reproducción de este material con fines monetarios es ilegal.*

DOMINGO 27 DE SEPTIEMBRE DE 2020

SUNDAY, SEPTEMBER 27, 2020

Decimoséptimo Domingo después de Pentecostés

The Seventeenth Sunday after Pentecost

1:00 p.m.



All Saints Church

132 N Euclid Ave

Pasadena CA 91101

626.796.1172 www.allsaints-pas.org

¡Bienvenidos! / Welcome!

"Quienquiera que seas y dondequiera que te encuentres en el camino de la fe hay un lugar para ti aquí."

"Whoever you are and wherever you find yourself on the journey of faith there is a place for you here."

**Aprenda más sobre La Iglesia de Todos los Santos /
Learn more about All Saints:**

<https://allsaints-pas.org/welcome-to-asc/get-connected/>

Las peticiones para una oración se pueden enviar llamando al 626.583.2707 para dejar un mensaje para la oficina de Pastoral o por correo electrónico a prayers@allsaints-pas.org o texto 910-839-8272 (910-TEXT-ASC)

Prayer requests can be submitted by calling 626.583.2707 to leave a message for the Pastoral Care office or by email to prayers@allsaints-pas.org or text 901-TEXT-ASC or 901-839-8272

Nos unimos como comunidad amada en la Iglesia de Todos los Santos como una señal de lo que puede suceder fuera de nuestras puertas. Que podemos ser el cambio que nuestro mundo debe ver. Que podemos unirnos como una comunidad amada en Pasadena, la nación y el mundo.

Que la familia humana puede estar unida y junta. Hoy.

We Come Together as Beloved Community at All Saints Church as a sign of what can happen outside our doors. That we can be the change our world must see. That we can Come Together as a Beloved Community in Pasadena, the nation and the world.

That the human family can Come Together. Today.

Para donar a La Iglesia de Todos los Santos / Donate to All Saints:

<https://allsaints-pas.org/donate/>

Las Cuatro Metas Fundamentales de All Saints Church.

Four Foundational Goals of All Saints Church

Afirmar nuestros valores, nuestra misión y **VISIÓN**.

Claim our values, mission and **VISION**.

Equipar a nuestro personal y así **APOYAR** el trabajo de testimonio de All Saints Church.

Equip our staff to **SUPPORT** the work and witness of All Saints Church.

Crear espacio que provea una **BIENVENIDA** radical para todos.

Provide space that communicates radical **WELCOME** for all.

Profundizar vínculos en la congregación e **INSPIRAR** nuevos líderes.

Deepen congregational connections and **INSPIRE** new leadership.

Nuestros Valores Fundamentales /Our Core Values:

Inclusión Radical / Radical Inclusion	✦	Justicia Valerosa / Courageous Justice
Mayordomía Ética / Ethical Stewardship	✦	Espiritualidad Gozosa / Joyful Spirituality

Nuestra Misión:

Somos una Iglesia Episcopal, caminando con un
 Jesús revolucionario,
 Amando sin juzgar
 Haciendo justicia sin temor
 Abrazando la vida con alegría
 Invitando reverentemente otras manifestaciones
 de fe y personas a estar en relación
 Para la restauración y
 transformación de nosotros mismos,
 de nuestra comunidad y del mundo.

Our Mission Statement:

We are an Episcopal Church, walking with a
 revolutionary Jesus,
 Loving without judgment
 Doing justice courageously
 Embracing life joyfully
 Reverently inviting all faiths
 and peoples into relationship
 For the healing and transformation of ourselves,
 our community, and the world.

PRELUDIO / VOLUNTARY*Played by Dan Cole.***SALUTACIÓN / GREETINGS**

Alfredo Feregrino

HYMNO/HYMN "I'm Gonna Live So God Can Use Me" *Todos cantan / everyone sings.*

(1) live so live so
 (2) work so work so
 I'm gon - na (3) speak so speak so God can use me — an - y - where, Lord, —
 (4) pray so pray so
 (5) sing so sing so
 (6) live so live so



— an - y - time! — I'm gon - na (1) live so —
 (2) work so —
 (3) speak so — God can
 (4) pray so —
 (5) sing so —
 (6) live so —



use me — an - y - where, Lord, — an - y - time! —

— African-American Spiritual

SALUDO/SALUTATION

Susan Russell

Ministro: Bendito sea Dios: Creador, Redentor y Sostenedor.

Minister: Blessed be God: Creator, Redeemer and Sustainer.

Pueblo: Y bendito sea su reino, ahora y por siempre. Amén.

People: And blessed be God's kingdom, now and for ever. Amen.

COLECTA PARA LA PUREZA / COLLECT FOR PURITY

Ministro: Oremos.

Minister: Let us pray.

Ministro y Pueblo:

Minister and People:

Dios omnipotente, para quien todos los corazones están manifiestos, todos los deseos conocidos y ningún secreto encubierto: Purifica los pensamientos de nuestros corazones con la inspiración de tu Santo Espíritu, para que perfectamente te amemos y dignamente celebremos la grandeza de tu Santo Nombre; por Cristo nuestro Señor. Amén.

Almighty God, to you all hearts are open, all desires known, and from you no secrets are hid: Cleanse the thoughts of our hearts by the inspiration of your Holy Spirit, that we may perfectly love you, and worthily magnify your holy Name; through Christ our Lord. Amen.

GLORIA

Refrain

Glo-ria, glo-ria, - glo-ria, glo-ria_a Dios. — Dios. —

Verse 1

1. Glo-ria_a Dios en el cie-lo, — y_en la tie-rra paz, —

to refrain

paz a la gen-te — que_a - ma_al Se - ñor. —

Verse 2

2. Por tu_in-men - sa glo-ria — te a - la - ba - mos, —

te ben - de - ci - mos, — te a - do - ra - mos, te

to refrain

glo - ri - fi - ca - mos, te da - mos gra - cias.

1. *Glory to God in the highest, and on earth peace, goodwill to all.*

2. *We praise you, we bless you, we worship you, we glorify you, we give you thanks for your great glory.*

—Setting: Perla Moré (d. 1985), Misa Cubana

COLECTA DEL DIA / COLLECT FOR THE DAY

Susan Russell

Ministro: Dios habita en ustedes.
 Pueblo: Y también contigo.
 Ministro: Oremos.

Manteniendo silencio.

Ministro:
 Oh Dios, que manifiestas tu infinito poder especialmente mostrando piedad y misericordia: Derrama sobre nosotros la plenitud de tu gracia; a fin de que, esforzándonos para obtener tus promesas, seamos partícipes de tus tesoros celestiales; por Jesucristo nuestro Señor, que vive y reina contigo y el Espíritu Santo, un solo Dios, por los siglos de los siglos. *Amén.*

Minister: God dwells in you.
 People: And also in you.
 Minister: Let us pray.

Silence is kept.

Minister:
 O God, you declare your almighty power chiefly in showing mercy and pity: Grant us the fullness of your grace, that we, running to obtain your promises, may become partakers of your heavenly treasure; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, for ever and ever. *Amen.*

ANTHEM

*Sung by Youth Chamber Choir.
 Soloist: Willa Caspole
 Cello: Zellie Owen
 Recorder: Inga Funck*

All Good Gifts

We plow the fields and scatter the good seed on the land,
 But it is fed and watered by God's almighty hand.
 He sends us snow in winter, the warmth to swell the grain,
 The breezes and the sunshine, and soft refreshing rain.

All good gifts around us
 Are sent from Heaven above
 So thank the Lord, thank the Lord for all his love.

Te damos gracias, Creador, por lo grande y bueno
 La siembra y cosecha, vida, salud, alimento
 Sin nada para darte por todo tu amor
 Sino lo que tu deseas nuestros corazones.

*We thank thee then, Creator, for all things bright and good,
 The seedtime and the harvest, our life our health our food,
 No gifts have we to offer for all thy love imparts
 But that which thou desirest, our humble thankful hearts!
 I really want to thank you Lord!*

—Words: Matthias Claudius (1740–1815)
 Music: Stephen Schwartz (b. 1948) from *Godspell*,
 arr. by John Leavitt (b. 1956)

LECTURA / LESSON

Lectura de Filipenses (2:1–13).

Así que, si Cristo les ha dado el poder de animar, si el amor los impulsa a consolar a otros, si todos participan del mismo Espíritu, si tienen un corazón compasivo, lléname de alegría viviendo todos en armonía, unidos por un mismo amor, por un mismo espíritu y por un mismo propósito. No hagan nada por rivalidad o por orgullo, sino con humildad, y que cada uno considere a los demás como mejores que él mismo. Ninguno busque únicamente su propio bien, sino también el bien de los otros. Tengan unos con otros la manera de pensar propia de quien está unido a Cristo Jesús, el cual: Aunque existía con el mismo ser de Dios, no se aferró a su igualdad con él, sino que renunció a lo que era suyo y tomó naturaleza de siervo. Haciéndose como todos los hombres y presentándose como un hombre cualquiera, se humilló a sí mismo, haciéndose obediente hasta la muerte, hasta la muerte en la cruz. Por eso Dios le dio el más alto honor y el más excelente de todos los nombres, para que, ante ese nombre concedido a Jesús, doblen todos las rodillas en el cielo, en la tierra y debajo de la tierra, y todos reconozcan que Jesucristo es Señor, para gloria de Dios Padre. Por tanto, mis queridos hermanos, así como ustedes me han obedecido siempre, y no sólo cuando he estado entre ustedes, obedézcanme más ahora que estoy lejos. Hagan efectiva su propia salvación con profunda reverencia; pues Dios, según su bondadosa determinación, es quien hace nacer en ustedes los buenos deseos y quien los ayuda a llevarlos a cabo.

Ministro: Escuchen lo que el Espíritu dice al Pueblo de Dios.

Pueblo: Demos gracias a Dios.

Jose-Louis Trassens

A Reading from Philippians (2:1–13).

If our life in Christ means anything to you — if love, or the Spirit that we have in common, or any tenderness or sympathy can persuade you at all — then be united in your convictions and united in your love, with a common purpose and a common mind. That is the one thing that would make me completely happy. There must be no competition among you, no conceit, but everybody is to be humble: value others over yourselves, each of you thinking of the interests of others before your own. Your attitude must be the same as that of Christ Jesus: Christ, though in the image of God, did not deem equality with God something to be clung to — but instead became completely empty and took on the image of oppressed humankind: born into the human condition, found in the likeness of a human being. Jesus was thus humbled — obediently accepting death, even death on a cross! Because of this, God highly exalted Christ and gave to Jesus the name above every other name, so that at the name of Jesus every knee must bend in the heavens, on the earth and under the earth, and every tongue proclaim to the glory of God: Jesus Christ reigns supreme! Therefore, my dear friends, you who are always obedient to my urging, work out your salvation with fear and trembling, not only when I happen to be with you, but all the more now that I am absent. It is God at work in you that creates the desire to do God's will.

Minister: Hear what the Spirit is saying to God's people.

People: Thanks be to God.

HIMNO / HYMN "Envia Señor tu Espíritu"

Dan Cole & Ensemble

Estrillo



En - ví - a, Se - ñor, tu Es - pí - ri - tu, que re - nue - ve

Estrofas



nues - tros co - ra - zo - nes. _____ 1 En - ví - a - nos, Se -



ñor, tu luz y tu ca - lor, que a - lum - bre nues - tros



pa - sos, que en - cien - da nues - tro a - mor; en - ví - a - nos tu Es -



pí - ri - tu, y un ra - yo de tu luz en - cien - da nues - tras



vi - das en lla - mas de vir - tud. _____

1, 2 *al Estrillo* Final

EVANGELIO / GOSPEL

Sally Howard

Ministro: Las Buenas Nuevas de Jesucristo como está escrito en San Matteo (21:23–32).

Pueblo: Gloria a ti, Cristo Señor.

Jesús entró en el templo. Mientras estaba allí, enseñando, se le acercaron los jefes de los sacerdotes y los ancianos de los judíos, y le preguntaron: —¿Con qué autoridad haces esto? ¿Quién te dio esta autoridad? Jesús les contestó: —Yo también les voy a hacer una pregunta: ¿Quién envió a Juan a bautizar, Dios o los hombres? Si ustedes me responden, yo les diré con qué autoridad hago esto. Comenzaron a discutir unos con otros: «Si respondemos que Dios lo envió, nos dirá: “Entonces, ¿por qué no le creyeron?” Y no podemos decir que fueron los hombres, porque tenemos miedo de la gente, ya que todos creen que Juan era un profeta.» Así que respondieron a Jesús: —No lo sabemos. Entonces él les contestó: —Pues yo tampoco les digo con qué autoridad hago esto. Jesús les preguntó: —¿Qué opinan ustedes de esto? Un hombre tenía dos hijos, y le dijo a uno de ellos: “Hijo, ve hoy a trabajar a mi viñedo.” El hijo le contestó: “¡No quiero ir!” Pero después cambió de parecer, y fue. Luego el padre se dirigió al otro, y le dijo lo mismo. Éste contestó: “Sí, señor, yo iré.” Pero no fue. ¿Cuál de los dos hizo lo que su padre quería? —El primero —contestaron ellos. Y Jesús les dijo: —Les aseguro que los que cobran impuestos para Roma, y las prostitutas, entrarán antes que ustedes en el reino de los cielos. Porque Juan el Bautista vino a enseñarles el camino de la justicia, y ustedes no le creyeron; en cambio, esos cobradores de impuestos y esas prostitutas sí le creyeron. Pero ustedes, aunque vieron todo esto, no cambiaron de actitud para creerle.

Ministro: El Evangelio del Salvador.

Pueblo: Te alabamos, Cristo Señor.

Minister: The Good News of Jesus as written in Matthew (21:23–32).

People: Glory is yours, O Christ.

Jesus entered the Temple precincts and began teaching. The chief priests and the elders of the people came to him and said, “By what authority are you doing what you do? Who gave you this authority?” “And I,” replied Jesus, “will ask you a single question; if you give me the answer, I will tell you my authority for these actions. What was the origin of John’s right to baptize? Was it divine or was it human?” They discussed it among themselves and said, “If we say, ‘divine’ he will respond, ‘Then why did you refuse to believe him?’ But if we say ‘human’ we have the people to fear, for they regard John as a prophet.” So they replied to Jesus, “We do not know.” Jesus said in reply, “Neither will I tell you by what authority I am doing these things.” Jesus continued, “What do you think? There was a landowner who had two offspring. The landowner approached the elder and said, ‘My child, go out and work in the vineyard today.’ The first child replied, ‘No, I will not; but later had a change of mind and went. The landowner then came to the second child and said the same thing. The second child said in reply, ‘I am on my way,’ but never went. Which of the two did what was wanted?” They said, “The first.” Jesus said to them, “The truth is, tax collectors and prostitutes are entering into the reign of God before you. When John came advocating justice, you did not believe him, but the tax collectors and the prostitutes did. Yet even when you saw that, you did not change your minds later and believe.”

Minister: The Gospel of the Savior.

People: Praise to you, O Christ.

HIMNO / HYMN "Envía Señor tu Espíritu"

Dan Cole & Ensemble

Estrillo



En - ví - a, Se - ñor, tu Es - pí - ri - tu, que re - nue - ve

Estrofas



nues-tros co - ra - zo - nes. _____ 2 En - ví - a - nos, Se -
3 En - ví - a - nos, Se -



ñor, tu fuer - za y tu va - lor, que li - bre nues - tros
ñor, la luz de tu ver - dad, que a - lum - bre tan - tas



mie - dos, que a - ni - me nues - tro ar - dor; en - ví - a - nos tu Es -
som - bras de nues - tro ca - mi - nar; en - ví - a - nos tu Es -



pí - ri - tu, im - pul - so cre - a - dor, que in - fun - da en nues - tras
pí - ri - tu, su don re - no - va - dor en - gen - dre nue - vos



vi - das la fuer - za de su a - mor. _____
hom - bres con nue - vo co - ra - zón. _____

1, 2 *al Estrillo* Final

— Letra y Música: Joaquín Madurga ©1979

SERMON

Alfredo Feregrino

ORACIÓN DE LOS FIELES / PRAYERS OF THE PEOPLE

Alfredo Feregrino

RECORDAMOS A LOS QUE HAN PEDIDO NUESTRAS ORACIONES Y A LOS QUE OFRECEN SUS GRACIAS / WE REMEMBER THOSE WHO HAVE ASKED FOR OUR PRAYERS AND THOSE WHO OFFER THEIR THANKSGIVINGS: *Debra Britton; Deana Brunwin; Benjamin Mansell; Mary Schroedter; Maria Serrano; Pamela Wilson; Carolyn; Jon; Zonia; St. Andrews Abbey.*

CONTINUAMOS NUESTRAS ORACIONES POR / WE CONTINUE TO PRAY FOR: *Karen Alexander; Monique Aponte; Cynthia Aronovitz; Rigoberto Arrechiga; Bettina Joy Ayres; Amelia Baartman; Linda Banks; Randall Bartman; Barbara Benson; Lily Ava Blair; Alicia Boyd; Dean Bradley; Bella Burbank; Yvett & Valerie Busby; Brenda Camarena; Jeannette Campbell; Arturo Carrillo; Victor Chabolla; Joshua Chavarria; Paul and Tonya Clement; Eleanor Congdon; Lisa Crean; Naomi Crocker; Nancy Curry; Nathaniel Dan Hartog; Carl Davis; Dan Davis; Beth DeFiore; John Dendinger; Judy DeTomaso; Sarah Dogbe; Carminnie Doromal; Frank Dowling; Kathleen Dwyer; Jay Elliott; Kay Ellis; Aaron Estabrook; Philip Felipelirrojo; Bonny Fuller-Fells; Mark Gallegos; Robin Gatmaitan; Tom Glaze; RJ Gonzales; Jane Gooler; Maria Goulding; Sue Grant; Gene Gregg; Linda Grey; Annalese Grimm; Katie Hall; Christina Hamilton; Cynthia Haynes; Bill Henck; Scott Jeffress; Nicholas Jennison; Steven Kastner; Frank Kelly; Hannah Lafler; Linda Lamb; Jon Lasser; Eric Law; Lydia Lopez; Xiomara Lopez-Erikson; Barbara Martinez; Rebecca Martinez; Kristin Martinson; Maddie Maschger; Mark Mastromatteo; Michael Mayer; Michael Menchaca; Sarah Merkel; Marshall Mock; Michael Motta; Monica Orstead; Sabrina Pinon; Claret Pinto; Roger Possner; Mary Rea; Kim Roon; Kim Roose; Adeline Rosales; Karen Rosner; William Rosner; Mark Runco; Fred Russell; Cam Sanders; Laura Scribner; Robert Settle; Stefanie Shea-Akers; Claudette Shultice; Karin Smith; James Stark; Vinny Stasio; Robert Talamantes; Tyler Tamblyn; Libby Thaller; Jeff Thompson; Rebecca Congdon Thompson; Jeremy Tobin; Alden Walsh; Jon Web; Dan Weber; Lincoln Zick; Alessandro; Andrea; Anthony Michael; Chrystal; Clare; Daniel; Elliott; Erika and Darrel; Jason; Jennifer; Joe; Joel; Joshua; Marcus; Margarita; Maximiliano; Megan; Melissa; Montserrat; Noemi; Oscar; Pam and Becky; Pilar; Randy; Sarah; Vito; The Bustrum Family; The Donnelly & Cox Families; The Hallah Family; The Hayes Family; The Moffitt Family; The Paglia Family; The Ramirez Family; The Schnack Family; The Sepsis Family.*

ORAMOS POR AQUELLOS QUE SIRVEN EN LAS FUERZAS ARMADAS / WE PRAY FOR THOSE WHO SERVE IN THE ARMED FORCES, INCLUDING THOSE IN THE EXTENDED ALL SAINTS COMMUNITY: *Richard Adams; Argyle Ernest Alejandria; Abigail Alford; Kenji Alford; Jamal Allen; Jonathan & Jeremy Alvarado; Clarke Anderson; David Anderson; Peter Andrews; Michael Ardizone; Jay Keith Arnold; Michael Arredondo; Park Ashley; Nathan Ashlock; Matthew Austin; Michael Austin; Charles Ayotte; Andrea Allen Baker; Ryan Ball; Joseph Barraquio; Michael Barraquio; Patrick Barraquio; Richard Joseph Barrios; Candace Beck; Caleb Anduze Bell; Brian Bilheimer; Tal Bjoraker; Kelvin Bowser; Davey Brooks; Fanstasia C. Buckber; James Bruni; Michael Bruning; Brett Burt; Chad Bushay; Michael Cady; Joshua Caldwell; George Cardenas; Joey Carlos; James F. Carter; Reinel Castro; Rodolfo Cerda; Thomas Chau; Simba Chigwida; Derek Clark; James Cochran; Chuck Colden; Christina Coogen; Michael Cooksey; Ian Conrad; Greg Cordova; Jon Cowell; Reid Culton; Jamandre Dancy; Benno deJong; John Dendinger; Philip J. Desy; Robert DeWitt, Jr.; Harry Dibbell; Sam Dollar; Danny Doughty; Matt Douglas; James Duncan; Peter Dyrod; Sam Edwards; Jason Ehret; Felis Elameto; Peter Erickson; Andrew Espitias; Michael Everett; Michael Fane; Eddie Feefer; Richard Ferguson; Christian Flowers; Jean Vieve Folie; Jeremy Forbes; Scott Foster; David Freeman; James Freeman; Tom Frye, Jr.; Paul Fuller; Roderick Gaines; Jacob Garcia; Thomas Garcia; Mark Geiger; Joshua Gomez; John Toby Green; Spencer Greenaway; Malcolm Guidry; Gabrino Gutierrez; Jared Guzman; Nate Hancock; Justin Harper; Allen Harris; Kathy Harris; Janna Herbert; Noah Hillbruner; David Hoker; Steve Holland; Nick Hooper; Peter Hotwood; Becky Hsia; David Hubner; Darrin Huggins; David Hunter; Timmy Ige; Brian Jacklin; Cody Jackson; Michael James; Andrew Jensen; Todd Johnson; Brady Jones; Rene Juarez; Joshua Judson; Tatum Kaneta; Tarek Roy Kassem; Zvi Katz; Charles Kaufman; Jonas Kelsall; Matthew Kempe; Michael Kennedy; Alex Khalkhali; Mike Kiffel; Eddie Kiper; Nick Klinke; Gavin Kohnle; Montinez Kornegay; Jack Lazebnik; Francesca Lane; Abel Lara; Monte Lass; Steve Linyard; Amos Livingston; Carlos Lopez; Justin Lowdermilk; Nicholas D. Lucas; Paul V. Lucas; Adam Christian Lyons; Willie Mace; Patrick Mackey-Mason; Richard Marasigan; Charlotte Marlowe-Brown; Christopher Martin; Kevin Martin; Joe Maun; Bryan Mayer; India Mays; J.R. McCallam; Joshua McCann; J.R. McMallam; Chris McMaster; Edward J McLean; Garrett Melahn; Nicholas Melahn; Robin Lewis Miller; Marvin Monjivar; Brandon Montag; T.J. Moseley; Joe Mrsich; Eron Munir; Mario Munoz; Misty Munoz; Miles Nash; John Nemedez; Emeka Okai; James Olson; Jose Orantes; Kim Ott; Travis Andrew Parker; Alex Perschall; Jason Phipps; Herb Pickelseimer; Galen Pilon; Mike Porras; Sergio Rangel; Brandon Rathbone; Ed Reid; Christopher Rennemann; Javier Rivera; Eric Robles; Daniel Rodriguez; Brady Rawls Rouse; Brian Rutkowki; Paul Saenz; Abraham Santos; Adam Schertz; Justin Schwartz; Neil Scott; Daniel Secor; Lyle Shackelford; Jason Sims; Shari Simzyk; Zachary Soule; Jimmy Smith; Chubby Sok; Eddie Sosa; Gregory Stoup; Michael Sunderman; Ian Sundseth; Michael Tapia; Nicholas Thompson-Lopez; Dante Roman Terronez; Adam Burton Thompson; Philip Thompson; Humberto Tomas; Stuart Townsend; Michael Uphoff; Marcos Vallejo; Juan Vargas; Jaime Manuel Vargas-Benitez; Doug Vogt; Justin Wallace; Joshua Walsh; John Kennedy Watkins; Greg Watten; Casey Wildgrube; Nicole Williams; Rick Williamson; Von Wilkins, Jr.; Jake Winslow; Neil Worthington; James Michael Yates; Kat Yates; Phillip Yeakey; Brenden; Brent; Eric.*

ORAMOS POR LOS QUE HAN MUERTO / WE PRAY FOR THOSE WHO HAVE DIED: *Melissa Colton; Ruth Bader Ginsburg; Socorro Ramirez.*

PRAYERS VIA CHAT

Alfredo Feregrino

*We take this time to acknowledge Prayers and Thanksgivings appearing in our Chat.***PRAYERS**

Mercy Wambui

Ministro: Dios amoroso, te damos gracias por el regalo de la compasión en Cristo.

Minister: Gracious God, we thank you for the gift of compassion in Christ.

Pueblo: Ayúdanos a celebrar este regalo con vidas de servicio.

People: Help us to celebrate this gift through lives of service.

Ministro: Gracias por estar con nosotros en nuestras flaquezas, adicciones, dudas, debilidades y todo lo que nos divide.

Minister: Thank you for holding us in our frailty, our addictions, our doubts, our weaknesses — all that divide us.

Pueblo: Haz que estemos conscientes de nuestra propia integridad.

People: Keep us mindful of our wholeness.

Ministro: Si nos sentimos con ira, sin poder o atemorizados.

Minister: If we feel enraged, powerless or frightened.

Pueblo: Concede que encontremos refugio y renovación entre nosotros y en nuestra fe en Cristo.

People: Let us find refuge and renewal in each other and our faith in Christ.

Ministro: Confesemos nuestros pecados a Dios.

Se mantiene un período de silencio.

Ministro y Pueblo:

Dios misericordioso, necesitamos tu sanación: Concédenos verdadero arrepentimiento. Algunos pecados son evidentes; otros se nos escapan; otros no podemos encarar. Perdónanos; libéranos para escuchar tu palabra y servirte.

Ministro: Mediante Jesucristo, Dios ha apartado nuestros pecados. Acercuémonos a Dios en paz. *Amén.*

LA PAZ / PEACE

Ministro: La Paz de Cristo sea siempre con ustedes.

Pueblo: Y también contigo.

Intercambiar la paz en el nombre de Cristo.

Minister: Let us confess our sins before God.

Silence is kept.

Minister and People:

We need your healing, merciful God: give us true repentance. Some sins are plain to us; some escape us; some we cannot face. Forgive us; set us free to hear your word to us; set us free to serve you.

Minister: Through Christ, God has put away our sin. Let us approach God in peace. *Amen.*

Minister: The peace of Christ be always with you.

People: And also with you.

Greet one another in the name of Christ.

ANUNCIO / ANNOUNCEMENTS

Alfredo Feregrino

CONGREGATIONAL RESPONSE TEAM

Sally Howard

OFFERTORY SENTENCES

Susan Russell

HIMNO DE OFERTORIO / OFFERTORY ANTHEM

Dan Cole & Ensemble

"Gloria Trinitario"

Estrillo

Al Dios San - to, U - no y Tri-no: ¡Glo - ria! En el cie - lo y en la

tie-rra: ¡Glo - ria! ¡Glo - ria! — ¡Glo - ria! —

Estrofa

Glo-ria al Pa - dre — Cre - a - dor y a su Hi - jo — Re-den - tor

y al Es - pí - ri - tu de A - mor, Buen Con - so - la - dor.

(al Estrillo)

Glo - ria al Pa - dre, glo - ria al Hi - jo y al Es - pí - ri - tu de A - mor.

LA GRAN PLEGARIA EUCARISTICA / GREAT THANKSGIVING

Susan Russell

Sacerdote: Dios habita en ustedes.

Priest: God dwells in you.

Pueblo: Y también contigo.

People: And also in you.

Sacerdote: Eleven los corazones.

Priest: Lift up your hearts.

Pueblo: Los elevamos al Señor.

People: We lift them to the Lord.

Sacerdote: Demos gracias a Dios nuestro Señor.

Priest: Let us give thanks to the Lord our God.

Pueblo: Dárselas es digno y justo.

People: It is right to give God thanks and praise.

Sacerdote: En verdad es justo, bueno y con gozo, darte gracias, en todo tiempo y lugar, Padre omnipotente, Creador de cielo y tierra.

Priest: It is right, and a good and joyful thing, always and everywhere to give thanks to you, Almighty God, Creator of heaven and earth.

Porque tú eres la fuente de luz y de vida; nos has hecho a tu imagen y nos has llamado a una vida nueva en Jesucristo nuestro Señor.

For you are the source of light and life; you made us in your image, and called us to new life in Jesus Christ our Lord.

Sacerdote: Por tanto te alabamos, uniendo nuestras voces con los Ángeles y Arcángeles, y con todos los coros celestiales que, proclamando la gloria de tu Nombre, por siempre cantan este himno:

Priest: Therefore we praise you, joining our voices with Angels and Archangels and with all the company of heaven, who for ever sing this hymn to proclaim the glory of your Name:

SANCTUS/BENEDICTUS

San - to, San - to, San - to, San - to, San - to, San - to, es nues - tro

Dios, Se - ñor de to - da la tie - rra, San - to, San - to, es nues - tro

Dios, San - to, San - to, San - to, San - to, San - to, San - to, es nues - tro

Dios, Se - ñor de to - da la his - to - ria San - to San - to, es nues - tro Dios.

— Música: Misa Popular Salvadoreña

Soloista: Que acompaña a nuestro pueblo, que vive en nuestras luchas, del universo entero el único Señor.
Benditos los que en su nombre el Evangelio anuncian, la buena y gran noticia de la liberación.

CONSAGRACION / CONSECRATION

Sacerdote:

Te damos gracias, oh Dios, por la bondad y el amor que tú nos has manifestado en la creación; en el llamado a Israel para ser tu pueblo; en tu Verbo revelado a través de los profetas; y, sobre todo, en el Verbo hecho carne, Jesús, tu Hijo.

Priest:

We give thanks to you, O God, for the goodness and love which you have made known to us in creation; in the calling of Israel to be your people; in your Word spoken through the prophets; and above all in the Word made flesh, Jesus, your son.

Sacerdote:

Pues en la plenitud de los tiempos le has enviado para que se encarnara de María la Virgen a fin de ser el Salvador y Redentor del mundo. En él, nos has librado del mal, y nos has hecho dignos de estar en tu presencia. En él, nos has sacado del error a la verdad, del pecado a la rectitud, y de la muerte a la vida.

En la víspera de su muerte por nosotros, nuestro Señor Jesucristo tomó pan; y dándote gracias, lo partió y lo dio a sus discípulos, y dijo: "Tomen y coman. Este es mi Cuerpo, entregado por ustedes. Hagan esto como memorial mío".

Después de la cena tomó el cáliz; y dándote gracias, se lo entregó, y dijo: "Beban todos de él. Esta es mi Sangre del nuevo Pacto, sangre derramada por ustedes y por muchos para el perdón de los pecados. Siempre que lo beban, háganlo como memorial mío".

Priest:

For in these last days you sent him to be incarnate from the Virgin Mary, to be the Savior and Redeemer of the world. In Christ, you have delivered us from evil, and made us worthy to stand before you. In Christ, you have brought us out of error into truth, out of sin into righteousness, out of death into life.

On the night before he died for us, our Lord Jesus Christ took bread; and when he had given thanks to you, he broke it, and gave it to his disciples, and said, "Take, eat: This is my Body, which is given for you. Do this for the remembrance of me."

After supper Jesus took the cup of wine; and when he had given thanks, he gave it to them, and said, "Drink this, all of you: This is my Blood of the new Covenant, which is shed for you and for all for the forgiveness of sins. Whenever you drink it, do this for the remembrance of me."

Sacerdote: Por tanto, O Dios, según su mandato, Priest: Therefore, according to his command, O God,

Sacerdote y Pueblo:

Recordamos su muerte,
Proclamamos su resurrección,
Esperamos su venida en gloria;

Priest and People:

We remember Christ's death,
We proclaim Christ's resurrection,
We await Christ's coming in glory;

Sacerdote: Y te ofrecemos nuestro sacrificio de alabanza y acción de gracias, Señor de todos; ofreciéndote, de tu creación, este pan y este vino.

Te suplicamos, Dios bondadoso, que envíes tu Espíritu Santo sobre estos dones, para que sean el Sacramento del Cuerpo de Cristo y su Sangre del nuevo Pacto.

Priest: And we offer our praise and thanksgiving to you, O Lord of all; presenting to you, from your creation, this bread and this wine.

We pray you, gracious God, to send your Holy Spirit upon these gifts that they may be the Sacrament of the Body of Christ and his Blood of the new Covenant.

Sacerdote y Pueblo:

Únenos a tu Hijo en su sacrificio, a fin de que, por medio de él, seamos aceptables, siendo santificados por el Espíritu Santo. En la plenitud de los tiempos, sujeta todas las cosas a tu Cristo y llévanos a la patria celestial donde, con la bendita Virgen María y todos tus santos, entremos en la herencia eterna de tus hijos; por Jesucristo nuestro Señor, el primogénito de toda la creación, la cabeza de la Iglesia, y el autor de nuestra salvación.

Por él, y con él y en él, en la unidad del Espíritu Santo, tuyos son el honor y la gloria, Creador omnipotente, ahora y por siempre. Amén.

Priest and People:

Unite us to your Son in his self-offering, that we may be acceptable through Christ, being sanctified by the Holy Spirit. In the fullness of time, align all things with your love, and bring us to that heavenly country where with all your saints, we may enter the everlasting heritage of your children; through Jesus Christ our Lord, the firstborn of all creation, the head of the Church, and the author of our salvation.

By whom, and with whom, and in whom, in the unity of the Holy Spirit all honor and glory is yours, Almighty God, now and for ever. Amen.

Sacerdote: Y ahora, como nuestro Salvador Jesucristo nos enseñó, en el lenguaje de nuestro corazón, nos atrevemos a decir,

Priest: And now, as our Savior Christ has taught us, in the language of your heart, we are bold to say,

Sacerdote y Pueblo / Priest and People:

Padre Nuestro que estás en el cielo, santificado sea tu Nombre, venga tu reino, hágase tu voluntad, en la tierra como en el cielo. Danos hoy nuestro pan de cada día. Perdona nuestras ofensas, como también nosotros perdonamos a quienes nos ofenden. No nos dejes caer en tentación, y líbranos del mal. Porque tuyo es el reino, tuyo es el poder, y tuya es la gloria, ahora y por siempre. Amén.

我们在天上的父，
愿人都尊你的名为圣，
愿你的国降临，
愿你的旨意行在地上，
如同行在天上。
我们日用的饮食，今日赐给我们。
免我们的债，
如同我们免了人的债。
不叫我们遇见试探，
救我们脱离凶恶。
因为国度，权柄，荣耀，
全是你的，直到永远。
阿们。

Our Father, who art in heaven, hallowed be thy Name, thy kingdom come, thy will be done, on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread. And forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us. And lead us not into temptation, but deliver us from evil. For thine is the kingdom, and the power, and the glory, for ever and ever. Amen.

BREAKING OF THE BREAD/FRACCION DEL PAN

A period of silence is kept, during which the priest breaks the consecrated bread.

Se guarda un período de silencio, mientras el sacerdote parte el pan consagrado.

Sacerdote: Somos un solo cuerpo, un solo Espíritu.

Priest: We are one bread, one body.

Pueblo: Nos amaremos como Cristo nos ama.

People: We will love one another as Christ loves us

INVITATION / INVITACIÓN

Sacerdote: Los Dones de Dios para el Pueblo de Dios.

Priest: The Gifts of God for the People of God.

**COLECTA PARA LA PRESENCIA DE CRISTO /
COLLECT FOR THE PRESENCE OF CHRIST**

Alfredo Feregrino, Sally Howard

Ministro: Oremos.

Jesús, quien nos sanas, quédate con nosotros mientras estamos distanciados el uno del otro, sé nuestro compañero en el camino, enciende nuestros corazones y despierta la esperanza en nosotros, que mientras nos reunimos y comemos juntos, dondequiera que estemos, ya sea con nosotros mismos o con aquellos a quienes amamos y nos preocupamos, que el Cristo resucitado esté presente siempre con nosotros en la fracción del pan. Amén.

Minister: Let us pray.

Jesus, our Healer, stay with us as we are far from one another, be our companion along the way, kindle our hearts, and awaken hope, that as we gather and eat together, wherever we are, by ourselves or with those whom we love and care about, the risen Christ is present in the breaking of the bread. *Amen.*

BENDICION / BLESSING

Alfredo Feregrino

HYMNO / HYMN "Este es el Día"

Dan Cole & Ensemble

Estrofas



1 És - te es el dí - a que hi - zo el Se - ñor. Can - te - mos
 2 Que sea ben - di - to, ben - di - to sea A - qué!, A - qué! que

to - dos con san - to fer - vor. Cie - los y tie - rra muy
 vie - ne en el nom - bre de Dios. Que las gui - ta - rras re -

jun - tos es - tán por - que el Se - ñor ha ve - ni - do a - quí.
 sue - nen por Él, y ca - da no - ta sea un can - to de a - mor.

Estribillo

Can - tan las flo - res, se a - le - gran los cam - pos, bos - ques y
 pra - dos a - la - ban a Dios. A - sí no - so - tros can -
 ta - moa a - le - gres en es - te dí - a que hi - zo el Se - ñor.

— Letra y música: Carlos Rosas, n. 1939

DESPEDIDA / DISMISSAL

Alfredo Feregrino

Sacerdote: ¡Salgamos al mundo en el
 nombre de Cristo!

Priest: Let us go forth rejoicing in the
 name of Christ.

Pueblo: Demos gracias a Dios.

People: Thanks be to God!

Virtual Coffee Hour

Immediately following the Closing Blessing, we will move to our "virtual coffee hour" and as we will have coffee and refreshments.

We invite everyone to grab food and drink and "break bread" together as we have a conversation.

* * * * *

DIRECTOR DE MÚSICA

Dan Cole

SOLISTAS Y MÚSICOS

Jessica Fichot Brandon Turner

MINISTROS DE LA MISA

MIEMBROS DEL COMITÉ LATINO/HISPANO

Yvett Busby, Carlos Carrillo, Dan Cole, Elizabeth Emmanuelli, Rosemary Muniz, Flor Quintanilla, Vivian Varela y Anayka Yanis-Sparks

PREDICADOR

Alfredo Feregrino

Para preguntas o peticiones de Cuidado Pastoral, favor de comunicarse con la oficina de la Rvda. Sally Howard, llamando a su Asistente Administrativa, Ana Camacho al 626.583.2737 o acamacho@allsaints-pas.org

Puede comunicarse también con el Reverendo Alfredo Feregrino, Rector Asociado al 626.583.2713 o aferegrino@allsaints-pas.org

Cada semana ponemos nuestra fe en acción /

Each week we put our faith into action

www.allsaints-pas.org/action



Connecting and Staying Safe in the Time of the Pandemic

Many of us have been voicing our feelings about the “new (temporary) normal”:

- I feel isolated and disconnected
- I feel adrift, like a boat without a sail
- I miss being at All Saints...sometimes I drive by to make sure it’s still there
- I miss seeing friends at church and meeting new people
- I miss having coffee and a conversation on the lawn

Maybe you’re experiencing these and other feelings! Now, more than ever, we need small groups. Small Groups are a safe place to connect, to encourage and support one another. Many of our existing Small Groups are still active and are meeting “virtually.” Check to see if one of these small groups is a good fit for you. [Small Groups Flyer](#)

If not, the Small Group Ministry is ready with recommendations and new opportunities for you to connect, perhaps with a little less commitment. Options are:

- Organize your own group!
 - Contact your friends and invite them to get together. Determine a place and time to meet. We recommend 5 or 6 (max 10) people for an outdoor meeting or 8 to 10 people for a Zoom gathering.
 - Amanda McCormick amccormick@allsaints-pas.org (626-573-2732) will help your group set up a Zoom gathering.
- We’ll help you organize a group!
 - To be part of the initial round of small groups, send your name and preference for either an in-person, outdoor small gathering (5 to 6 people) or a Zoom meeting (8 to 10 people) to Amanda McCormick amccormick@allsaints-pas.org (626-573-2732) by the end of the month and the Small Group Ministry we will help organize your first gathering. After that, the group will decide if and when to meet again. Further details and guidance will be provided once the first meeting is established.

Check out this video with Steve and Clara Williams discussing the difference participating in a small group has made during these challenging times: [Small Group Video](#)

All outdoor in-person gatherings must follow the All Saints Covid-19 Protocol:
Small Group Covid Protocol for [Facilitators](#); for [Participants](#)

This Week at All Saints

This Sunday, September 27, 2020 - Celebration of Ministries

Link for this Sunday: <https://zoom.us/j/817796514>

(The link above includes the Children's Chapel, the 11:15 a.m. & 1 p.m. services)

Please do not log on more than 15 minutes in advance, at 9:45 a.m.

11:00-11:15 a.m. Children's Chapel led by Kelly Erin O'Phelan

Everyone is invited to light a candle with Kelly Erin and enjoy a story and a craft.

11:00-11:15 a.m. Meditative Chapel

Chapel aims to be a liminal space between the hustle of life and household and a more tranquil, worshipful mindset. We'll have a reading and a moment of meditation, you'll just need yourself and a candle if you have one. Link will be provided on Sunday morning.



11:15 a.m. Service

Sally Howard preaches. Canterbury & Coventry Choirs

offer *Celebrate the Glory* by Whaley.

Cassidy Anderson offers *Amazing Grace*.



1:00 p.m. Bilingual

Spanish/English Service

Alfredo Feregrino preaches. Dan Cole & ensemble

and Youth Chamber Choir offer music.

Prayers and healing are available by zoom and telephone appointment. Contact Ana Camacho at acamacho@allsaints-pas.org.



Have You Been Interested in Singing with our Choirs but Don't Have the Ability to Read Music?

Beginning Sunday, September 27, 4:00 p.m., the Music Department of All Saints will be holding a community music education course that teaches the basics of music theory and choral singing. These one-hour seminars will be an introduction to learning how to read music, exercises in vocal techniques, and resources to develop these skills, as well as practices that promote wellness through music. If interested, please contact Grace Chung at gchung@allsaints-pas.org for further information.

Zoom link: <https://allsaints-pas.zoom.us/j/89971388283?pwd=VlpKTzcxzcDhUdXRUCUUVVU24wL3VIZz09>

K-5th Grade Updates

Digital Children's Chapel is on at 11:00 a.m. Join the Sunday service link or the Facebook Live link. Anyone of any age is welcome to attend this digital chapel! If you have a candle and matches at home, please have them ready as we will light the candle together!



Children's Chapel will happen every single week, digital or not.

If you are looking for support during this time please reach out to Kelly Erin O'Phelan at kophelan@allsaints-pas.org to connect.

Youth, 6th-12th Grade, Updates

The youth of All Saints Church have setup an online community so that we can all stay connected during this time.



We'll gather online during our regular meeting times as well as any other time you'd like.

To get access to the server, please contact Jeremy at jangill@allsaints-pas.org or Nina at nscherer@allsaints-pas.org.



We're also on Facebook: <https://www.facebook.com/ascyouthpasadena/>

Instagram: [ascyouthpasadena](https://www.instagram.com/ascyouthpasadena/)

You can visit our website <https://ascyouth.squarespace.com/> for regular updates.

Stay Connected

Monday, September 28

Monday Meditation Group - 6:45-8:45 p.m.

Beginners are welcome. Join us for quiet sitting and group meditation, accessible to all. Information = Ana Camacho acamacho@allsaints-pas.org.

Grief and Loss Support Group - 7:00 p.m.

The Grief and Loss Support Group offers opportunities to develop a better understanding of grief and to learn healthy coping skills and share feelings with others who are experiencing loss
Information = Ana Camacho acamacho@allsaints-pas.org.

Brothers on a Journey - 7:00-9:00 p.m.

Brothers on a Journey is an affinity group for men to share about their lives in a safe and welcoming environment.
Information = Christine Cox at ccox@allsaints-pas.org.

LGBTQ+ Small Group - 7:00-8:30 p.m.

We strive to enhance the journey of faith of the lesbian, gay, bisexual, transgender, queer community through opportunities to foster spiritual and educational growth, social interaction, political advocacy and pastoral care.
Email Christine Cox at ccox@allsaints-pas.org for access details.

Tuesday, September 29

Centering Prayer 7:00 - 7:45 p.m.

Centering Prayer is a meditation practice that is centered in the contemplative Christian tradition.
<https://allsaints-pas.org/more/pastoral-care/centering-prayer/>
Information = Ana Camacho acamacho@allsaints-pas.org.

Wednesday, Sept. 30

Noonday Prayers & Prayers of Healing

12:00 - 12:30 p.m.

Link: <https://allsaints-pas.org/live-stream/>

All Saints Church offers an online service of Noonday Prayers with prayers for healing from 12:00-12:30 p.m. every Wednesday. Join us for this weekly opportunity to come together in prayer for each other, for our nation and for our world. Information = Debbie Daniels at ddaniels@allsaints-pas.org.

Prayer in the Taizé Style of Worship

Taizé worship is quiet and reflective. It can be both peaceful and joyful, including simple songs and chants in different languages, readings, silences and prayers. Our hymns are sung over and over as a prayer of the heart. The focus of Taizé is on Christ and the cross, reconciliation, and prayers for the suffering throughout the world.

During the current shelter-in-place, the All Saints Taizé Community is offering worship virtually. Each Thursday night at 6:00 p.m. we will release and together watch a video service on our Facebook page at <http://facebook.com/ASCTaize>. The services will remain on the Facebook page, so you may visit at any time.

You also can get a list of our videos at <http://allsaints-pas.org/more/taize>.



Circle of Life Group with Elder Care Planning Attorney, Carlos A. Arco

Sunday, September 27, 2:30 – 4:00pm

Many of us face the joys and challenges of having aging parents. In this circle of life, roles often change, and losses occur, both great and small. Please join **Frank Cunningham** with special guest **Carlos Arco**, elder care planning attorney. He will discuss Trusts and End of Life Legal issues. Carlos is a solo practitioner with over 25 years experience counseling elderly couples and families who are coping with long-term illness, dementia, Alzheimer's disease, Parkinson's disease, and stroke-related illness.

Join Zoom meeting: <https://us02web.zoom.us/j/5832058761?pwd=K2VseDZHaXhFRUVtS0FRWXA2RTUxQT09>

Meeting ID: 583 205 8761 ✦ Passcode: 447464 ✦ Information = Ana Camacho at acamacho@allsaints-pas.org.

Racial Justice Ministry Program: *Be Prepared: What to Do When the Police Stop You*

Sunday, September 27, 2:30 – 4:00 p.m.

Zoom link: <https://fullerton.zoom.us/j/92772158760>

To phone in: call 669.900.6833 and use meeting ID 927 7215 8760

A civil and informative panel discussion with:

Commander Arthur Chute, Pasadena Police Department

Elizabeth Lashley-Haynes, Deputy Public Defender, Los Angeles County

Juan Mejia, All Saints Church Senior Warden; Deputy District Attorney, Los Angeles County

Tony Rivera, Racial Justice Ministry Steering Committee member, parent

Moderator: **Clara Williams**, All Saints Racial Justice Ministry co-facilitator

You'll be able to write in questions via "Chat" that will be read to the panel by our moderator.

At the end you will be able to talk as well. To join our email list: rjm.ascpas@gmail.com

Senior Saints Monthly Gathering - All Parishioners Invited!



Join us on Thursday, Oct. 1, at 1:00 p.m. on Zoom with special guest **Marna Cornell**.

Marna graduated from Stanford University with a life teaching credential and history degree. She taught for years mentoring gifted students. In addition, she was a literacy coach. Marna is the past president and active member of the *League of Women Voters*. She will give a non partisan presentation on the twelve California State ballot Propositions, included in her talk will be arguments in favor and against these measures. Please contact Amanda McCormick at amccormick@allsaints-pas.org for the Zoom link in order to attend.

Training for Facilitating a Small Group

Thursday, October 1, 5:30 – 7:00 p.m., on Zoom.

Learn skills and techniques to be an effective small group facilitator. Become proficient in creating a nurturing and safe environment for each individual in the group. Information = Amanda McCormick, 626.583.2732 or amccormick@allsaints-pas.org.

Sign-up online here: <https://bit.ly/3hi1rFA>

Vestry Meeting

Tuesday, October 6, 6:00 p.m.

All are invited to attend and observe. Vestry meetings are open meetings and all are welcome to attend.

Visitors will be able to see and hear what is happening but will not be able to otherwise participate (seat but not voice and vote).

Come and see your leadership in action!

Information = Maren Tompkins at mtompkins@allsaints-pas.org.



Will YOU Be Part of All Saints' 100% Voting Congregation?

We encourage you to take a moment to make sure that you are registered to vote! It only takes two minutes.

If you live in LA County, check your voter registration status by visiting www.lavote.net/vrstatus/.

If you live outside of LA County, check your voter registration status by visiting <https://voterstatus.sos.ca.gov/>

If you are not registered to vote and eligible, or if you checked your registration status via the links above and the state does not have your current contact information, please register to vote!

For more information – including how you can help – visit <https://allsaints-pas.org/all-saints-church-100-voting-congregation-initiative-underway/>

AMERICAN RED CROSS



**BLOOD
DRIVE**

All Saints Church

Tuesday, October 6, 10:00 a.m. - 4:00 p.m.

Donations will be by appointment only, scheduled through RedCrossBlood.org.

Just type in our sponsor code — ASEC — in the “Find a Blood Drive” search box to schedule your time.

You can also streamline your donation experience and save up to 15 minutes by visiting RedCrossBlood.org/RapidPass to complete your pre-donation reading and health history questions on the day of your appointment.

Check-in Volunteers Needed, email: amccormick@allsaints-pas.org for info

Getting Connected: An Introduction to All Saints Church

Virtual classes start Friday, Oct 9, 5:30 – 6:45 p.m.



This five-week class is designed for anyone - from brand new to old-timer - interested in exploring the essence of All Saints and getting more connected through active membership. Each class consists of a presentation by a staff member followed by a small group experience. Together we consider the core values of All Saints Church and develop a sense of belonging as we building connections to individuals, ministries and groups.

Information: Amanda McCormick at amccormick@allsaints-pas.org.

Registration link: <https://tinyurl.com/y22w8hzy>

Our staff is working remotely. You can find a full contact list on our website at www.allsaints-pas.org/more/contact-us/

For an Updated List of Virtual Meetings, Visit Our Website: www.allsaints-pas.org



**Come by All Saints
for a Safe,
Socially-Distanced,
Blessing of
the Animals!**

Sunday, Oct. 4, 9 – 10:00 a.m.

Before our festive Feast of St. Francis service begins, we would love to see you and your pet - or a picture of your pet - for a safe, socially-distanced, blessing! Simply drive by the front of the church on Euclid (**remain in your car**) - and receive a socially-distanced blessing of holy water and greeting from our staff!

and/or

Send Us a Picture of Your Pet for Our Virtual Opening Procession
Send to info@allsaints-pas.org by Wednesday, September 30

We would love to add pictures of your pet - or you with your pet - to our St. Francis Day service!



Looking Ahead

Events & Opportunities

Your Generosity Matters

The financial support of the All Saints community and extended family is so very important! Thank you to those families and individuals who have pledged for 2020, and who are fulfilling those promises with messages of encouragement and prayers. All are welcome to support All Saints Church through a pledge or gift. This community is awake and alive with ministries and programs in full swing. We are drawn together by our love of each other and by a burning need to spread the gospel of our brother Jesus as far and wide as we can.

Please join us.

Please make your gift here: —<https://allsaints-pas.org/donate/donate-now/>

If you have any questions, contact our Director of Giving, Terry Knowles at tknowles@allsaints-pas.org or 626.583.2736.



Desmond Tutu International Peace Lecture:



Climate Justice Globally Now and for the Future

Wednesday, October 7

For information
or to register:

<https://bit.ly/3aUeWtL>

Speakers:

Vanessa Nakate
Greta Thunberg



Next Sunday: October 4, 2020 — Feast of St. Francis



11:15 a.m. Service

Mike Kinman preaches. Troubadours, Canterbury & Coventry
Choirs offer *A Place in the Choir* by Staines.

1:00 p.m. Bilingual Spanish/English Service

Alfredo Feregrino preaches. Dan Cole & ensemble
and Trouvères offer music.



All Saints Altars From the Artists Guild

In order to help our parishioners feel the community that is All Saints, the Artists of the Artists Guild have created these beautiful art pieces to act as an altar during communion.

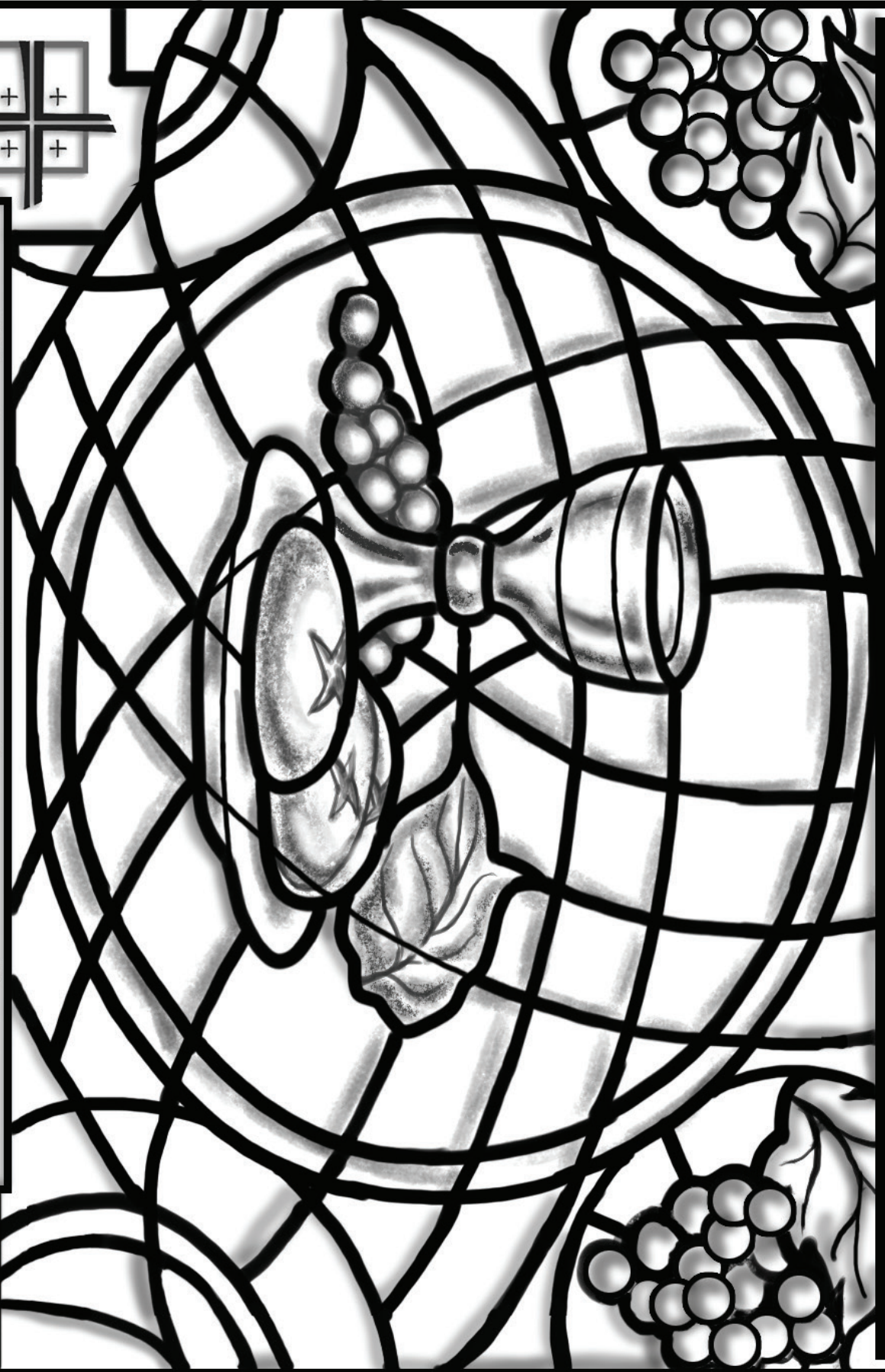
They are in black and white so that everyone in the family can color them to their heart's delight. They can color a new one for each week. If something spills on it, just print out another one! We look forward to creating more designs for everyone to enjoy during future services.

"Communion Plate" –Chris Runco

"Cross" –Ann Kinney-Eittinger

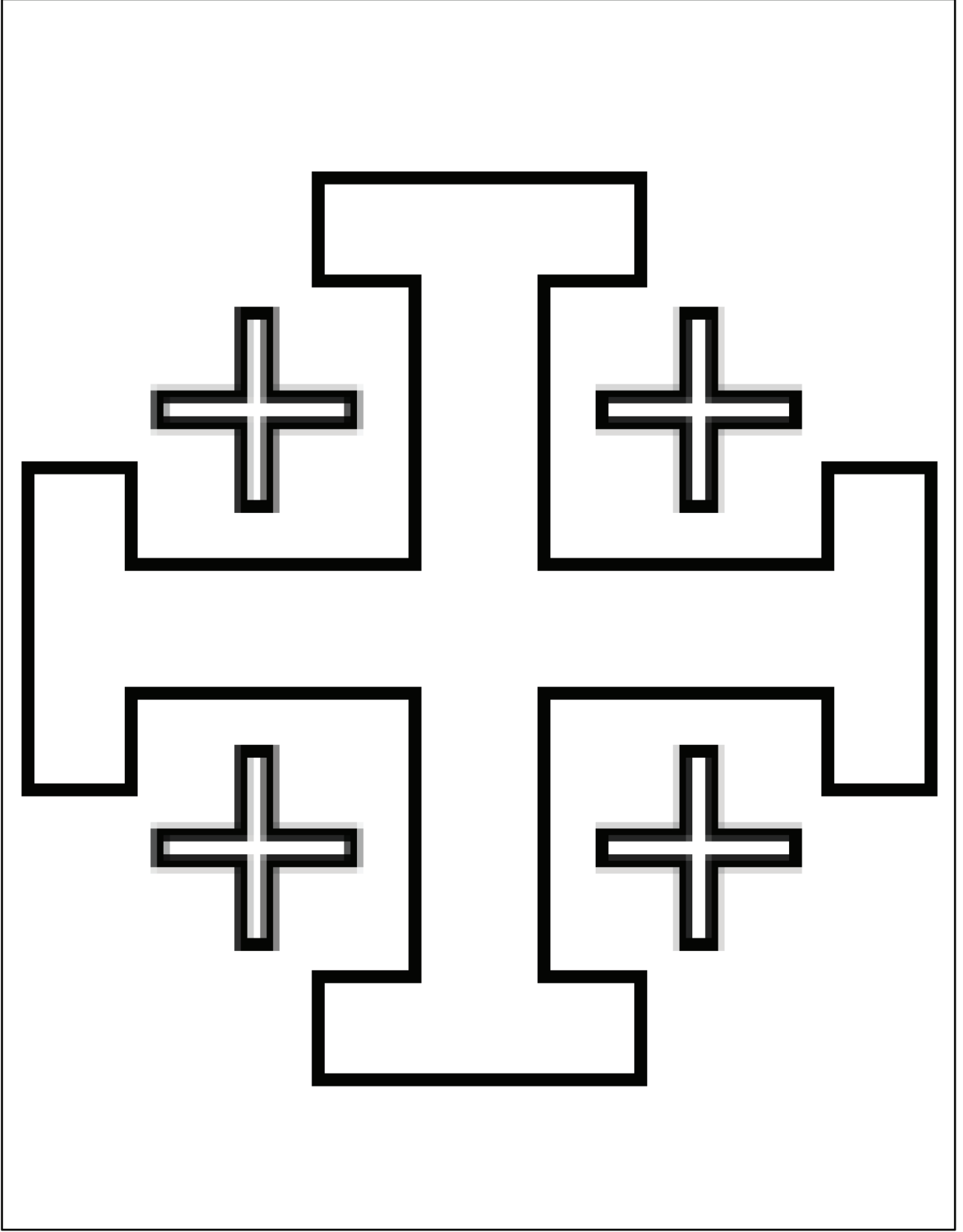
"Wherever you are on your Journey of Faith...you are welcome at this Table."

All Saints Church Pasadena



ALL SAINTS CHURCH  PASADENA

OF FAITH, THERE IS A PLACE FOR YOU HERE



WHOEVER YOU ARE AND WHEREVER YOU

FIND YOURSELF ON YOUR JOURNEY